

Septiembre de 2012



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

COMITÉ DE FINANZAS

147.º período de sesiones

Roma, 5-9 de noviembre de 2012

Situación financiera de la Organización a sábado, 30 de junio de 2012

Las consultas sobre el contenido esencial de este documento deben dirigirse a:

Sr. Aiman Hija

Director de la División de Finanzas y Tesorero

Tel.: +39 06 570 54676

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en la siguiente dirección: www.fao.org

RESUMEN

En este informe sobre la situación financiera de la Organización se presenta una visión general de los resultados no comprobados correspondientes al semestre finalizado el 30 de junio de 2012. Los principales puntos que se destacan en el informe son los siguientes:

- **Situación de liquidez del Programa ordinario.** A 30 de junio de 2012, el saldo en efectivo, equivalentes de efectivo y depósitos a corto plazo del Programa ordinario aumentaron hasta los 110,4 millones de USD (61,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2011), principalmente como resultado de la recaudación de las cuotas atrasadas de 2011 durante el primer trimestre de 2012. La tasa de recaudación de las cuotas corrientes de los Estados Miembros ha sido, no obstante, extremadamente baja en el primer semestre de 2012. Si los principales contribuyentes de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) no pagan las cuotas corrientes, se prevé que la Organización tendrá que recurrir a préstamos externos para octubre de 2012.
- **Obligaciones no financiadas relacionadas con el personal.** Las obligaciones totales de los cuatro planes a 30 de junio de 2012 ascendieron a 1 174,6 millones de USD, de los cuales 823,5 millones carecían de financiación (el seguro médico después del cese en el servicio suponía 757,0 millones de USD de las obligaciones no financiadas, mientras que el Fondo para liquidaciones representaba los 66,5 millones de USD restantes). La insuficiente financiación del seguro médico después del cese en el servicio sigue siendo una de las causas del gran déficit estructural del Fondo general. Sobre la base de la valoración actuarial realizada a 31 de diciembre de 2011, para sufragar plenamente estos planes, se necesitaría una fuente de financiación de 24,6 millones de USD anuales durante 30 años para el seguro médico después del cese en el servicio, y de 5,9 millones de USD anuales durante 15 años destinados al Fondo para liquidaciones.
- **Inversiones disponibles para la venta.** El valor de las inversiones disponibles para la venta a 30 de junio de 2012 ascendió a 344,0 millones de USD (326,9 millones de USD a 31 de diciembre de 2011), lo que es el resultado tanto de una recuperación del valor de mercado como de una financiación adicional de 4,0 millones de USD aprobada por la Conferencia para el seguro médico después del cese en el servicio. La volatilidad del mercado sigue siendo motivo de preocupación para la Organización y se sigue de cerca la evolución de la situación.
- **Déficit del Fondo general y los fondos conexos.** El déficit del Fondo general disminuyó de 641,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2011 a 427,9 millones de USD debido al reconocimiento de la totalidad de los ingresos procedentes de las cuotas de 2012 de los Estados Miembros, mientras que se han efectuado solo seis meses de gastos hasta la fecha. Se espera que el déficit del Fondo general se incremente a aproximadamente 700 millones de USD para finales de 2012.

ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA DEL COMITÉ DE FINANZAS

- Se invita al Comité de Finanzas a tomar nota de que, si bien la situación de liquidez de la Organización a 30 de junio de 2012 había mejorado en comparación con el 31 de diciembre de 2011, debido al pago de las cuotas atrasadas, la liquidez se había reducido considerablemente en comparación con la situación en la misma fecha del año anterior (110,4 millones de USD a 30 de junio de 2012 frente a 213,8 millones de USD a 30 de junio de 2011). Esto reflejaba una disminución en el porcentaje de cuotas asignadas recaudadas en los primeros seis meses de 2012 (45,43 %) en comparación con el mismo período de 2011 (60,22 %). Habida cuenta de las limitadas reservas de capital circulante, la Organización sigue dependiendo de la puntualidad del pago de los principales contribuyentes.
- Se invita asimismo al Comité de Finanzas a tomar nota de que la disminución del déficit de la Organización a 429,4 millones de USD con respecto a 641,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2011, no era indicativo de un mayor rendimiento, sino que reflejaba el hecho de que se habían efectuado solo seis meses de gastos con cargo a un año completo de cuotas asignadas. Se prevé que para el 31 de diciembre de 2012, el déficit del Fondo general sea aproximadamente de 700 millones de USD, debido a los gastos de otros seis meses y a la falta de fondos disponibles para compensar el monto facturado por el Plan de seguro médico después del cese en el servicio y el Fondo para liquidaciones.

Propuesta de asesoramiento

- **El Comité de Finanzas tomó nota de que, si bien la situación de liquidez de la Organización a 30 de junio de 2012 había mejorado en comparación con diciembre de 2011 debido a la recaudación de las cuotas atrasadas, una disminución significativa en la tasa de recaudación de las cuotas asignadas de 2012 frente a los períodos anteriores había tenido repercusiones negativas a este respecto. El Comité instó a todos los Estados Miembros a pagar íntegra y puntualmente las cuotas asignadas de modo que la FAO pudiera seguir satisfaciendo las necesidades de efectivo para las actividades previstas en el Programa de trabajo y evitar el recurso a préstamos externos.**
- **El Comité de Finanzas tomó nota de la reducción temporal del déficit del Fondo general y reconoció con preocupación que estaba previsto que el déficit a 31 de diciembre de 2012 fuera más allá del nivel registrado a 31 de diciembre de 2011 hasta alcanzar aproximadamente 700 millones de USD.**

Introducción y contenido

1. En el informe sobre la situación financiera de la Organización se presenta una visión general de los resultados no comprobados correspondientes al semestre finalizado el 30 de junio de 2012. El presente informe está estructurado como sigue:
 - **Resultados financieros correspondientes al semestre finalizado el 30 de junio de 2012:**
 - i) **Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos** a 30 de junio de 2012, presentado por fuente de financiación y con inclusión de los saldos correspondientes a 31 de diciembre de 2011.
 - ii) **Estado de los ingresos y gastos y cambios en las reservas y los saldos de los fondos** correspondientes al semestre finalizado el 30 de junio de 2012, presentado por fuente de financiación y con inclusión de los saldos correspondientes al semestre finalizado el 30 de junio de 2010.
 - **Observaciones resumidas sobre los resultados financieros correspondientes al semestre finalizado el 30 de junio de 2012**
 - **Previsión de los movimientos de tesorería hasta el 31 de diciembre de 2012**

Resultados financieros correspondientes al semestre finalizado el 30 de junio de 2012

2. En los cuadros que siguen, se muestran los resultados financieros, pendientes de comprobación, correspondientes al semestre finalizado el 30 de junio de 2012.
 - En el **Cuadro 1** se muestran el activo, el pasivo y las reservas y los saldos relativos al Fondo general y los fondos conexos y a las actividades de los fondos fiduciarios y del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).
 - En el **Cuadro 2** se muestran los ingresos y los gastos relativos al Fondo general y los fondos conexos y a las actividades de los fondos fiduciarios y del PNUD durante el período abarcado por el presente informe.

Cuadro 1

ESTADO DEL ACTIVO, EL PASIVO, LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS
A 30 de junio de 2012
(miles de USD)

	Fondos		PENDIENTE DE COMPROBACIÓN		COMPROBADOS	
	General y conexos	Fiduciarios y del PNUD	Total		30 de junio de 2012	31 de diciembre de 2011
ACTIVO						
Efectivo y cantidades equivalentes	110.385	491.535	601.920		568.490	
Inversiones mantenidas para negociación	-	351.022	351.022		367.168	
Cuotas por recibir de los Estados Miembros y el PNUD	291.386	6.586	297.972		117.668	
Menos: Consignaciones para retrasos en el pago de las cuotas	(13.196)	(6.290)	(19.486)		(18.919)	
Cuentas por cobrar	47.854	-	47.854		51.101	
Inversiones disponibles para la venta	343.992	-	343.992		326.873	
ACTIVO TOTAL	780.421	842.853	1.623.274		1.412.381	
PASIVO						
Cuotas cobradas por adelantado	37	728.137	728.174		723.483	
Obligaciones por liquidar	30.472	77.030	107.502		196.171	
Cuentas por pagar	43.492	-	43.492		39.069	
Ingresos diferidos	108.350	-	108.350		73.440	
Planes relativos al personal	935.073	-	935.073		906.060	
PASIVO TOTAL	1.117.322	805.270	1.922.592		1.938.223	
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS						
Fondo de operaciones	25.654	-	25.654		25.654	
Cuenta especial de reserva	19.302	-	19.302		20.043	
Cuenta de gastos de capital	15.723	-	15.722		14.474	
Cuenta de gastos de seguridad	10.761	-	10.761		4.646	
Fondo especial para actividades de emergencia y rehabilitación	-	37.583	37.583		43.329	
Ganancias/(pérdidas) no realizadas por inversiones	19.516	-	19.516		7.288	
Saldos (déficit) de los fondos al final del período	(427.857)	-	(427.857)		(641.276)	
TOTAL DE LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS	(336.901)	37.583	(299.318)		(525.841)	
TOTAL DEL PASIVO, LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS	780.421	842.853	1.623.274		1.412.381	

Cuadro 2

INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS				
Correspondientes al semestre finalizado el 30 de junio de 2012				
(miles de USD)				
	Fondos		PENDIENTES DE COMPROBACIÓN	
	General y conexos	Fiduciarios y del PNUD	30 de junio de 2012	30 de junio de 2012 (ajustado)
INGRESOS:				
Cuotas de los Estados Miembros	494.304	-	494.304	515.636
Contribuciones voluntarias	21.801	275.516	297.317	311.686
Fondos recibidos en virtud de acuerdos interinstitucionales	134	1.003	1.137	5.014
Actividades con financiación conjunta	11.485	-	11.485	7.136
Diversos	1.120	196	1.316	3.580
Rendimiento de las inversiones disponibles para la venta	1.199	-	1.199	3.930
Otros ingresos varios netos	4.300	-	4.300	4.335
(Pérdidas)/ganancias derivadas del cambio de moneda	(7.401)	-	(7.401)	(33.800)
TOTAL DE INGRESOS	526.942	276.715	803.657	817.517
GASTOS:				
Programa ordinario	240.541	-	240.541	207.929
Proyectos	-	276.519	276.519	294.994
TOTAL DE GASTOS	240.541	276.519	517.060	502.923
SUPERÁVIT DE LOS INGRESOS CON RESPECTO A LOS GASTOS	286.401	196	286.597	314.594
Ganancias o pérdidas actuariales	(6.600)	-	(6.600)	(9.916)
Costo de los intereses generados por las obligaciones relacionadas con el personal	(24.314)	-	(24.314)	(29.336)
Consignación para cuotas por recibir y otros activos	(442)	-	(442)	(252)
Ingresos diferidos	(34.910)	-	(34.910)	(38.906)
Movimiento neto de la Cuenta de gastos de capital	(1.248)	-	(1.248)	(9.726)
Movimiento neto de la Cuenta de gastos de seguridad	(6.115)	-	(6.115)	(7.637)
SUPERÁVIT/(DÉFICIT) NETO DE LOS INGRESOS CON RESPECTO A LOS GASTOS	212.772	196	212.969	218.821
Transferencia de intereses a cuentas de donantes	-	(196)	(196)	-
Transferencias netas de/(a) reservas	-	-	-	-
Fondo de operaciones	-	-	-	-
Cuenta especial de reserva	742	-	742	18.960
Cambio en la política contable con respecto a:				
Clasificación de los ingresos por inversiones a corto plazo	-	-	-	(2.173)
Saldos de los fondos al comienzo del período (según información previa)	(641.371)	-	(641.371)	(558.992)
SALDOS DE LOS FONDOS AL FINAL DEL PERIODO	(427.857)	-	(427.856)	(323.384)

Observaciones resumidas sobre los resultados financieros correspondientes al semestre finalizado el 30 de junio de 2012

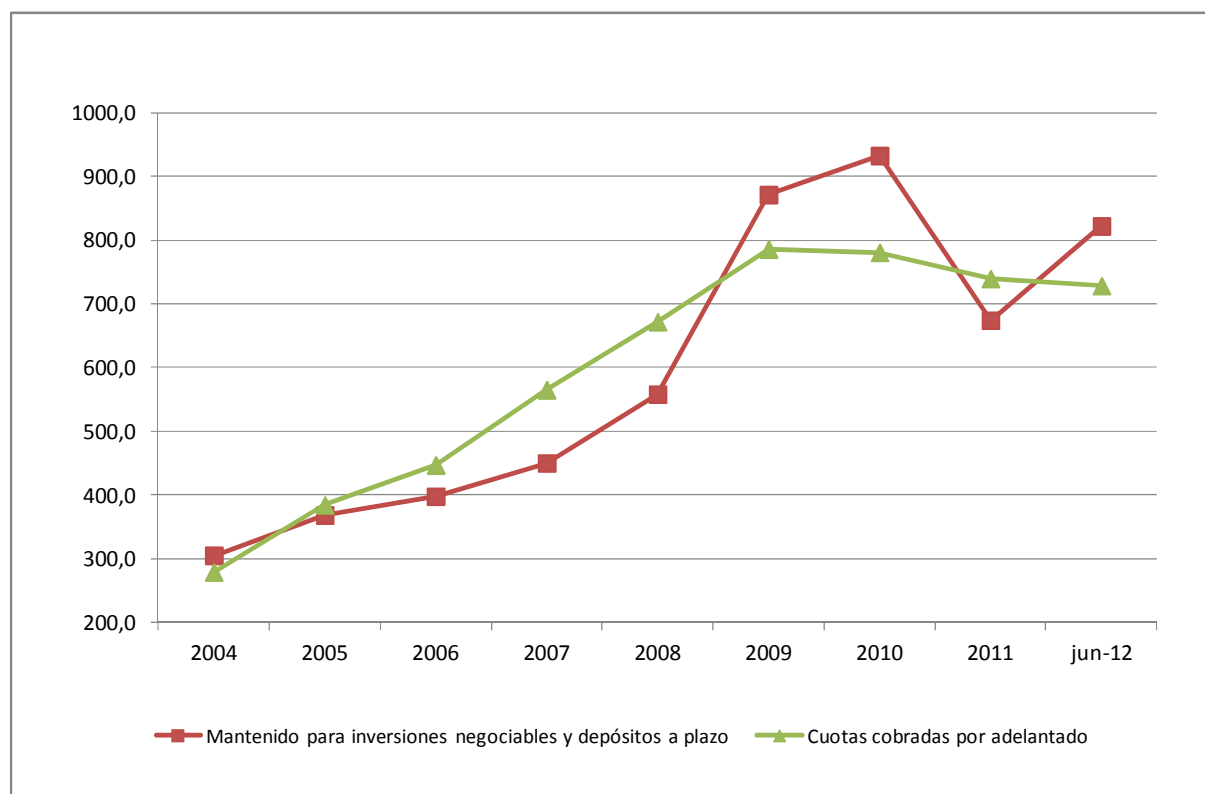
Situación de liquidez y contribuciones pendientes

3. La liquidez de la Organización en el marco del Fondo general, representada por el efectivo y los equivalentes de efectivo, ascendió a un total de 110,4 millones de USD a 30 de junio de 2012, cuantía que había aumentado en 49,0 millones de USD respecto de los 61,4 millones de USD registrados a 31 de diciembre de 2011, debido principalmente a la recaudación de las cuotas atrasadas de 2011 en el primer trimestre de 2012. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que fue significativamente menor que el efectivo y los equivalentes de efectivo correspondientes al mismo período del año anterior (110,4 millones de USD en comparación con 213,8 millones de USD a 30 de junio de 2011), por lo que en octubre de 2012 la Organización podría requerir el recurso a préstamos externos salvo que los principales contribuyentes efectúen los pagos atrasados. Véase *infra* un examen más exhaustivo sobre el flujo de efectivo previsto de la Organización.

Inversiones mantenidas para negociación

4. El valor de las inversiones mantenidas para negociación a 30 de junio de 2012 ascendió a 351,0 millones de USD y, junto con los depósitos a plazo (471,0 millones de USD) incluidos en el efectivo y equivalentes de efectivo, representa en gran parte los saldos no utilizados de los fondos fiduciarios en espera de que se efectúen desembolsos en la ejecución de proyectos.
5. El estilo de inversión prudente, conservador y de bajo riesgo de la FAO y el entorno de tipos de interés cercanos a cero mantenido constantemente en 2012 hicieron que los rendimientos de la cartera de inversiones para negociación fueran muy bajos, con un rendimiento anual del 0,13 % para el semestre. No obstante, este porcentaje superó el rendimiento de referencia, fijado en el 0,035 %. En 2011 el rendimiento fue del 0,15 %, mientras que el de referencia se había fijado en el 0,05 %.
6. En el Cuadro 3 se presenta información sobre los saldos de la parte correspondiente a las inversiones mantenidas para negociación y depósitos a plazo de los fondos fiduciarios y la correlación con las contribuciones recibidas por adelantado al final de cada año del período comprendido entre 2004 y el 30 de junio de 2012.

Cuadro 3



Inversiones disponibles para la venta

7. Las carteras de inversiones disponibles para la venta, que representan las inversiones destinadas a financiar los planes relacionados con el personal de la Organización, aumentaron en valor de 326,9 millones de USD a 31 de diciembre de 2011 a 344,0 millones de USD a 30 de junio de 2012. El incremento obedeció a varios factores, a saber:
- se inyectaron en la cartera fondos adicionales por un valor total de 4,0 millones de USD, en consonancia con la recaudación de las contribuciones que incluían fondos, aprobados por la Conferencia, destinados expresamente a financiar las obligaciones relativas al seguro médico después del cese en el servicio;
 - durante el semestre finalizado el 30 de junio de 2012, el rendimiento de la cartera de inversiones disponibles para la venta generó unos beneficios netos de 13,2 millones de USD a pesar de los efectos negativos de la conversión en divisas de las inversiones en euros. En general, esos beneficios se debieron a unas condiciones de mercado favorables e incluyeron 4,0 millones de USD de ingresos en concepto de intereses y 12,2 millones de USD de ganancias netas no realizadas, compensados parcialmente por las pérdidas netas realizadas de 2,0 millones de USD y 1,0 millones de USD en concepto de honorarios de los administradores de las carteras de inversiones de la Organización.

Planes relativos al personal

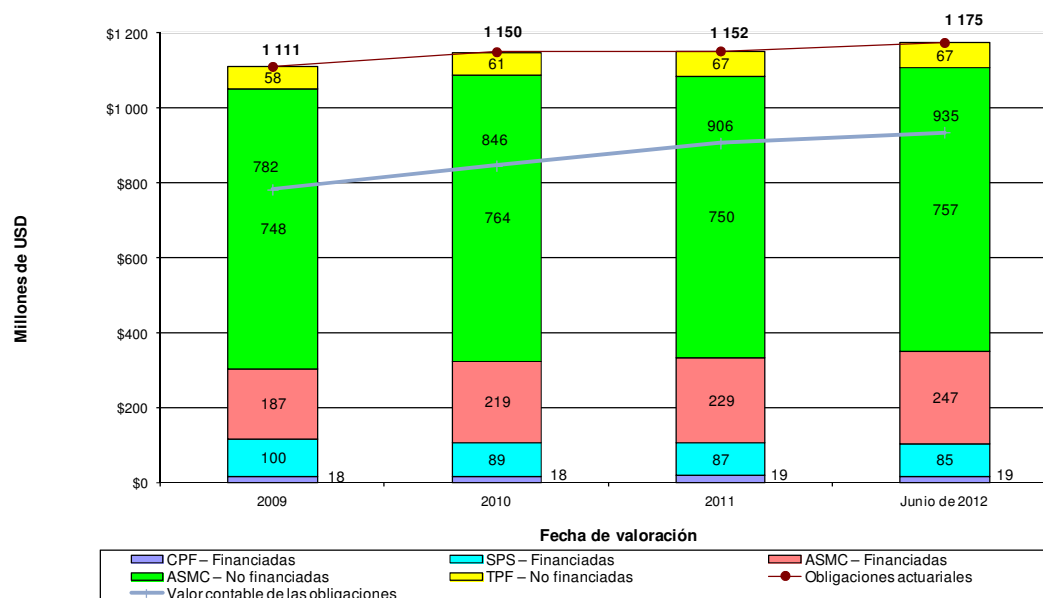
8. En la FAO hay cuatro planes relativos al personal (en adelante, los “planes”), que proporcionan prestaciones a los miembros del personal ya sea tras la separación del servicio o como consecuencia de una enfermedad o lesión relacionadas con la actividad laboral. Los planes son los siguientes:
- Seguro médico después del cese en el servicio (ASMC)
 - Plan de indemnizaciones por cese en el servicio (SPS)
 - Fondo de reserva del plan de indemnizaciones (CPRF)
 - Fondo para liquidaciones (TPF)

9. Los resultados de la última valoración actuarial y las necesidades de financiación y cuestiones conexas se presentaron con detalle en el 143.º período de sesiones del Comité de Finanzas en el documento FC 143/4, titulado “Valoración actuarial de las obligaciones relacionadas con el personal en 2011”. La próxima valoración se realizará a 31 de diciembre de 2012.
10. Las obligaciones totales de los planes a 30 de junio de 2012 ascendieron a 1 174,6 millones de USD (1 152,1 millones de USD en diciembre de 2011). El saldo de 935,1 millones de USD consignado en el estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos a 30 de junio de 2012 equivale a las obligaciones registradas de los planes según la valoración actuarial de 2011, más los gastos y pagos efectuados durante el semestre finalizado el 30 de junio de 2012. Las obligaciones no registradas, que a 30 de junio de 2012 ascendían a 239,5 millones de USD, son resultado de la adopción, en consonancia con las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (NICSP), del método de la banda de fluctuación¹ para reconocer las ganancias y las pérdidas actuariales.
11. Durante el semestre finalizado el 30 de junio de 2012, la Organización registró para todos los planes del estado de los ingresos y los gastos un costo de servicio corriente (incluido en el gasto del Programa ordinario) de 19,5 millones de USD, una amortización de las pérdidas actuariales de 6,6 millones de USD y unos gastos en concepto de intereses de 24,3 millones de USD. Los beneficios generados por las carteras de inversiones disponibles para la venta se destinan a afrontar el gasto en concepto de intereses asociado al aumento del valor actual de las obligaciones relacionadas con el personal. Debido a que las obligaciones no están completamente financiadas, los rendimientos realizados de la cartera de inversiones disponibles para la venta son inferiores a los gastos en concepto de intereses en aproximadamente 23,1 millones de USD.
12. A 30 de junio de 2012, las obligaciones no financiadas relacionadas con el personal ascendieron a 823,5 millones de USD, de los cuales 757,0 millones corresponden al seguro médico después del cese en el servicio y 66,5 millones al Fondo para liquidaciones. En el Cuadro 4 se presenta un análisis de las obligaciones actuariales totales por plan y estado de financiación.

¹ Con arreglo al método de la banda de fluctuación, las ganancias y las pérdidas actuariales que superan el 10 % del valor de las obligaciones actuariales se difieren y se reconocen durante el promedio previsto de las vidas laborales restantes de los empleados que participan en el plan.

Cuadro 4

Obligaciones relacionadas con el personal: obligaciones totales por plan y estado de financiación relativas a los últimos tres años



Saldo del Fondo general y los fondos conexos

13. El déficit del Fondo general disminuyó de 641,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2011 a 427,9 millones de USD a 30 de junio de 2012. La reducción del déficit se debe al reconocimiento de la totalidad de las cuotas de 2012 de los Estados Miembros frente a solo seis meses de gastos en el mismo período. Esta situación no es indicativa de los resultados de 2012 que, teniendo en cuenta los gastos de otros seis meses y el limitado aumento en los componentes relativos a otros ingresos, está previsto que arrojen un déficit en el Fondo general de aproximadamente 700 millones de USD.

Gastos y consignaciones disponibles del Programa de cooperación técnica

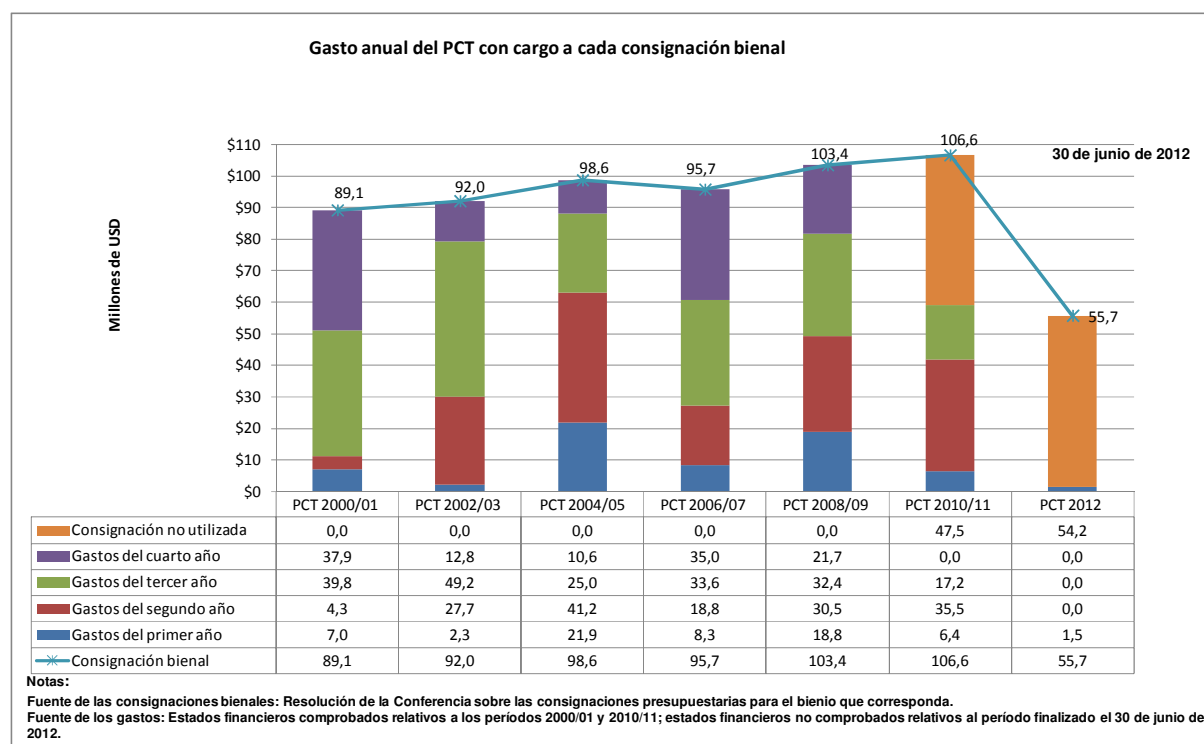
14. Durante el semestre finalizado el 30 de junio de 2012, los gastos relativos al Programa de cooperación técnica (PCT) efectuados con cargo a la consignación de 2012 ascendieron a 1,5 millones de USD, mientras que los correspondientes al bienio 2010-11 alcanzaron un total de 17,2 millones de USD. El gasto medio mensual del PCT en el período fue de 3,1 millones de USD, lo que representa un aumento del gasto medio durante el período comparativo finalizado el 30 de junio de 2010, que fue de 2,4 millones de USD. A 30 de junio de 2012, los ingresos diferidos totales del PCT (esto es, la consignación disponible) ascendieron a 101,7 millones de USD.
15. En el Cuadro 5 *infra* se muestra el promedio mensual de gastos correspondiente al PCT de todas las consignaciones.

Cuadro 5

Gasto mensual promedio	Período de tiempo					
	Seis meses, 2012	2010-11	Seis meses, 2010	2008-09	2006-07	2004-05
	3,1	4,0	2,4	4,9	2,5	5,2

16. En el Cuadro 6 se presentan los gastos del PCT (incluidas las cantidades acumuladas) para todos los períodos y los saldos disponibles de las consignaciones del PCT (es decir, los ingresos diferidos) correspondientes a cada año del período comprendido entre el 1.º de enero de 2000 y el 30 de junio de 2012. Los gastos realizados en el año hasta la fecha con cargo a la consignación de 2012 representan solo el 2,7 % de la consignación disponible, mientras que los gastos efectuados hasta la fecha con cargo al saldo arrastrado de la consignación de 2010-11 representan el 26,6 %, conforme a las expectativas de plena utilización para finales del bienio 2012-13.

Cuadro 6



Ingreso diferido del Plan inmediato de acción

17. A 31 de diciembre de 2011, según lo autorizado por la Conferencia en virtud de su Resolución 5/2001, la Organización transfirió 8,7 millones de USD del saldo no utilizado de la consignación de 2010-11 para la aplicación íntegra del Plan inmediato de acción (PIA), incluidos los gastos no recurrentes de inversión en el PIA que se realicen durante el ejercicio económico 2012-13. A 30 de junio de 2012, se han gastado de la cantidad arrastrada 2,1 millones de USD, de los cuales 1,3 millones de USD se utilizaron para financiar los grupos de trabajo de especialistas de la Unidad de Gestión del Programa del PIA, 0,3 millones de USD en comunicaciones relativas al PIA y

0,2 millones de USD para reforzar la programación, la presupuestación y el seguimiento basado en los resultados.

Pérdidas por diferencias en el tipo de cambio

18. Durante el semestre finalizado el 30 de junio de 2012, la Organización registró una pérdida neta de 7,4 millones de USD. De los 7,4 millones de USD de pérdidas en el cambio de divisas, la mayoría de las pérdidas brutas de la Organización se generaron en la parte de las cuotas asignadas a los Estados Miembros expresada en euros². Las diferencias efectivas en el tipo de cambio respaldadas con efectivo registradas por la Organización supusieron unas pérdidas de 0,7 millones de USD durante el período. Estas pérdidas se transfirieron a la Cuenta especial de reserva (CER), de conformidad con el acuerdo, alcanzado por los Estados Miembros durante el 135.º período de sesiones del Comité de Finanzas y notificado en el documento FC 135/2, para terminar con la transferencia a la CER de las diferencias (no monetarias) derivadas de la conversión de euro a dólar.

Previsiones del flujo de efectivo en 2012 (Programa ordinario)

19. En el Cuadro 7 *infra* se expone la situación recapitulativa de la liquidez mensual a corto plazo de la Organización en el contexto del Programa ordinario (que incluye el efectivo, los equivalentes de efectivo y las inversiones a corto plazo) del 1.º de enero de 2012 al 30 de junio de 2012 y las previsiones hasta el 31 de diciembre de 2012. Todas las cifras están expresadas en millones de USD. Los principales factores y supuestos contemplados en los datos de previsión son los siguientes:

- Las cuotas de 2012 abonadas a la Organización por los Estados Miembros durante los seis primeros meses del año representaron el 45,43 % del total, de modo que la tasa de recaudación fue considerablemente inferior a la registrada a finales de junio de 2011 (60,22 %).
- Cabe señalar que 2011 fue un año de Conferencia, período en que las tasas de recaudación suelen ser más elevadas. Esto es coherente con el pasado reciente (59,34 % en 2009, un año de Conferencia, y 45,24 % en 2010).
- Esta tasa de recaudación más baja se explica en gran medida por el hecho de que algunos de los principales contribuyentes no pagaron como estaba previsto.

20. Con arreglo a la información más reciente proporcionada por los Estados Miembros sobre las fechas previstas de sus pagos, se espera que la liquidez del Programa ordinario en 2012 baste para hacer frente a las necesidades operacionales en septiembre de 2012. Sin embargo, es probable que los saldos de caja del Programa ordinario se agoten en octubre y que la Organización tenga que recurrir a préstamos externos salvo que se reciban cobros a comienzos de octubre de 2012.

21. La exactitud del pronóstico que figura en el Cuadro 7 *infra* depende de las fechas efectivas de recepción de las contribuciones más importantes en 2012.

² Las diferencias en el tipo de cambio se generan a medida que se reciben las cuotas y en la conversión del saldo pendiente de las mismas al final del período.

Cuadro 7

